

OŚWIADCZENIE O OCHRONIE DANYCH

Przyjmuję do wiadomości, że Carlson Wagonlit Travel (CWT) jest firmą zarządzającą podróżami, specjalizującą się w wyjazdach służbowych, która planuje, realizuje i zarządza firmowymi programami podróży swoich klientów. Firma CWT otrzymała zlecenie organizowania podróży służbowych oraz świadczenia usług związanych z wyjazdami służbowymi, dla organizacji, której jestem pracownikiem, podwykonawcą lub gościem podróżującym. W związku z tym CWT zbiera, przetwarza i zabezpiecza dane osobowe, które ja i moja firma przekazujemy wraz z innymi danymi potrzebnymi do organizacji podróży, takimi jak informacje niezbędne do dokonania rezerwacji, wydania dokumentów podróźnych, przesłania faktur i sporządzania raportów.

Zbierane dane

Zbierane dane obejmują: moje imię i nazwisko, adres, adres e-mail, miejsca docelowe podróży, plany podróży oraz ich profile (w tym preferencje dotyczące miejsc siedzących; kontakt do osoby, którą należy powiadomić w sytuacji nagłej; narodowość, datę urodzenia, płeć, numery identyfikacyjne pracownika, dane karty kredytowej, a także informacje o paszporcie i wizach). Dane, które mogę przekazywać firmie CWT, mogą obejmować również informacje wrażliwe, na przykład dotyczące zdrowia, preferencji w zakresie posiłków itp. CWT przetwarza moje dane dotyczące podróży zgodnie z potrzebami, w zależności od miejsca docelowego podróży.

Przechowywanie, przetwarzanie i dostęp do danych

Przekazuję swoje dane firmie CWT poprzez wypełnienie mojego profilu podróży w *CWT Portrait*, narzędzia będącego własnością CWT, bądź moja organizacja przekazuje je CWT przez kanały informacyjne, co może wymagać udzielenia przeze mnie dodatkowych informacji. CWT może także otrzymywać moje dane profilowe od dostawcy narzędzi do dokonywania rezerwacji online; w takim przypadku CWT replikuje mój profil w *CWT Portrait* celem świadczenia usług związanych z podróżą. Przekazanie przeze mnie informacji wrażliwych jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przetwarzanie ich przez CWT.

Rozumiem, że udzielenie innej osobie upoważnienia do dostępu do mojego profilu oznacza, iż będzie ona mogła przeglądać oraz edytować moje dane profilowe, w tym także informacje wrażliwe. Moje dane (łącznie z preferencjami dotyczącymi posiłków i wymaganiami zdrowotnymi w czasie podróży) są przetwarzane podczas dokonywania rezerwacji i pojawiają się w różnych dokumentach: rejestr rezerwacji (zapis imienia i nazwiska pasażera - PNR) utworzony zostaje w momencie dokonania rezerwacji, wydania planu podróży i innych dokumentów podróźnych. CWT przechowuje moje dane w *CWT Portrait* oraz w dokumentach PNR, a także w innych, wybranych przez moją firmę narzędziach CWT. Dodatkowo, dane są przekazywane do działu księgowości „back office” i do systemów sprawozdawczości celem uzgadniania, raportowania i powiadamiania.

Transfer danych

Wyrażam także zgodę na to, by firma CWT, dokonując dla mnie rezerwacji i/lub świadcząc mojej organizacji usługi związane z podróżą, mogła przekazywać dane:

- całej firmie CWT, jej jednostkom zależnym, spółkom typu joint venture oraz partnerom zagranicznym, zlokalizowanym zarówno w moim kraju, jak i poza jego granicami (w tym poza Unią Europejską) celem świadczenia usług pomocniczych, na przykład rezerwacji online w nagłych przypadkach, wydawania biletów lotniczych bądź pomocy w sprawach technicznych, a także kontroli mających zapewnić zgodność z prawem;
- dostawcom różnych usług turystycznych, w tym liniom lotniczym, hotelom, wypożyczalniom samochodów, firmom udostępniającym internetowe systemy rezerwacji, dostawcom systemów śledzenia bezpieczeństwa, a także systemów rezerwacji komputerowych;
- instytucjom rządowym i organom ścigania, jeśli jest to wymagane w związku z przelotami bądź innymi usługami turystycznymi;
- mojej firmie na życzenie, do czynności sprawozdawczych;
- stronom trzecim, w moim państwie i poza jego granicami (także poza granicami Unii Europejskiej), do tworzenia i wysyłania planów podróży za pośrednictwem CWT lub dokonywania rejestracji przez strony trzecie; do zbierania i ustalania wydatków podróźnych, pobierania opłat, świadczenia usług w nagłych przypadkach, a także do sprawdzania usług CWT (na życzenie firmy);
- do i z baz danych CWT, zlokalizowanych w różnych krajach, baz danych stron trzecich – dostawców usług dla CWT (na przykład platform administracyjnych, informacyjnych i technologicznych dla narzędzi CWT, telekomunikacji czy płatności) w związku z organizacją podróży.

W celu zrealizowania podróży, moje dane zostaną przekazane stronom trzecim, takim jak hotele, linie lotnicze czy linie kolejowe.

CWT nie ponosi odpowiedzialności za żadne czynności czy praktyki takich dostawców usług związanych z podróżami, którym dane zostaną ujawnione w celu świadczenia przez nich usług na moją rzecz i na moją prośbę. W pewnych sytuacjach mogą nie być w stanie dochodzić

zadośćuczynienia zgodnie z moimi lokalnymi przepisami o prywatności danych, jeśli dostawca usług turystycznych ma siedzibę w innym kraju.

Wyrażenie zgody

Wyrażam zgodę na podstawie założenia, że informacje przekazywane przeze mnie oraz moją firmę są poprawne, zaś profile podróży zostaną uaktualnione zgodnie z potrzebą. Rozumiem, że w dowolnej chwili mogę aktualizować i przeglądać mój profil podróży na *CWT Portrait*. Mogę również poprosić CWT o wydanie kopii mojego profilu podróży, za co może zostać pobrana opłata.

Przyjmuję do wiadomości, że jeżeli nie zaakceptuję niniejszego Oświadczenia, firma CWT nie będzie mogła zbierać, przechowywać i przetwarzać moich danych, a co za tym idzie, CWT nie będzie w stanie świadczyć usług organizatora podróży dla mnie i mojej firmy. CWT zakłada, że rezerwując za jej pośrednictwem podróż dla gościa, na przykład współmałżonka, posiadam zgodę tej osoby.

CWT może od czasu do czasu kontaktować się z firmami i podróżnymi bezpośrednio za pomocą poczty elektronicznej, celem przekazywania informacji niezbędnych do świadczenia usług i/lub zawierających aktualne komunikaty o nowościach w ofertach różnych produktów. Mogę w dowolnej chwili zrezygnować z subskrybowania informacji o promocjach (sposób rezygnacji podany jest w komunikatach promocyjnych).

Rozumiem, że dalsze informacje dotyczące ochrony danych są zawarte w treści Polityki Ochrony Danych CWT, dostępnej na stronie internetowej CWT: www.carlsonwagonlit.com/en/dataprotection.

Jednostką odpowiedzialną za ochronę danych jest CWT Global B.V. W razie pytań dotyczących przetwarzania, przechowywania, przekazywania lub używania moich danych osobowych, lub sposobu odmówienia zgody na ich przetwarzanie (włącznie z dostępem, sprostowywaniem, wymazywaniem i przeciwstawianiem się), mogę skontaktować się z CWT Global B.V. pod adresem: privacy@carlsonwagonlit.com. CWT Global B.V. rozpatrzy wszelkie zapytania i odpowie na nie tak szybko, jak to możliwe.

CWT Global B.V.
Building Apollo
Wisselwerking 58
1112 XS Diemen
Holandia

Niniejszym udzielam firmie CWT wyrażnej zgody na zbieranie, posiadanie, przechowywanie i przetwarzanie moich danych potrzebnych do podróży, rozumiejąc, iż będą one wykorzystywane w celach podróży, zgodnie z niniejszym oświadczeniem.

Rozumiem i akceptuję niniejsze Oświadczenie Ochrony Danych.